

Tunnistetiedot poistettu

Käännös

C-845/19 - 1

Asia C-845/19

Ennakkoratkaisupyyntö

Jättämispäivä:

19.11.2019

Ennakkoratkaisupyynnön esittänyt tuomioistuin:

Apelativen sad Varna (Bulgaria)

Ennakkoratkaisupyynnön esittämistä koskevan päätöksen tekemispäivä:

7.11.2019

Virallinen syyttäjä:

Okrazhna prokuratura Varna

Rikoksesta tuomittu:

DR

APELATIVEN SAD

Varna

[--]

ENNAKKORATKAISUPYYNTÖ

EUROOPAN UNIONIN TUOMIOISTUIMELLE

[--]

ENNAKKORATKAISUA PYYTÄVÄ TUOMIOISTUIN

FI

Apelativen sad Varna (Varnan ylioikeus), [– –]

PÄÄASIAN ASIANOSAISET

Virallinen syyttäjä: Okrazhna prokuratura Varna (aluesyyttäjänvirasto, Varna) – –]

Muutoksenhakumenettelyssä ennakkoratkaisua pyytävässä tuomioistuimessa virallisena syyttäjänä on Apelativen prokuror – Varnan (Varnan ylioikeuden syyttäjänvirasto) syyttäjä [– –].

Rikoksesta tuomittu: DR [– –] on tällä hetkellä Varnan vankilassa, jossa hän suorittaa vankeusrangaistusta

Puolustajat: [– –]

[– –]

RIKOSOIKEUDENKÄYNNIN KOHDE JA ASIAN TAUSTALLA OLEVAT TOSISEIKAT

- 1) DR:n todettiin lainvoiman saaneella tuomiolla syyllistyneen 21.2.2019 Varnassa itse ja yhdessä kahden rikoskumppanin eli TS:n ja NM:n (jotka myös oli tuomittu tunnustamisoikeudenkäynnissä) kanssa erittäin vaarallisten huumausaineiden luvattomaan hallussapitoon levittämistarkoituksessa; kyseiset huumausaineet olivat metamfetamiini, jota oli kaikkiaan 125,61 grammaa yhteensä [alkup. s. 2] 3 140,25 levän arvosta, 3,4-metyleenidioksimetyyliamfetamiini/MDMA, jota oli kaikkiaan 3,20 grammaa yhteensä 128,00 levän arvosta, marihuana, jota oli kaikkiaan 2 072,30 grammaa yhteensä 12 433,80 levän arvosta, sekä kokaiini, jota oli 0,03 grammaa yhteensä 6,60 levän arvosta. DR tuomittiin säännönmukaisesti täytäntöön pantavaan vankeuteen yhdeksi vuodeksi ja 2 500 levän sakkoon. Tuomio tuli lainvoimaiseksi 28.6.2019.
- 2) DR:n tuomitsemisen jälkeen virallinen syyttäjä esitti Okrazhen sad Varnalle rikosprosessilain (Nakazatelno protsesualen kodeks, jäljempänä NPK) 306 §:n 1 momentin mukaisen vaatimuksen 4 447,06 levän rahamäärän tuomitsemisesta valtiolle menetetyksi seuraavasti:
 - nimellisarvoltaan seuraavat setelit: 1 x 50 levaa, 1 x 20 levaa, 2 x 5 levaa, yhteensä 80 levaa
 - kolikot: 1 x 0,10 levaa, 1 x 0,02 levaa, yhteensä 0,12 levaa
 - kolikot: 5 x 0,20 levaa, 6 x 0,10 levaa, 3 x 0,02 levaa, 2 x 0,01 levaa, 1 x 0,05 levaa, yhteensä 1,73 levaa
 - kolikot: 5 x 2 levaa, 8 x 1 leva, 5 x 0,50 levaa, 6 x 0,02 levaa, 17 x 0,20 levaa, 9 x 0,10 levaa, 5 x 0,05 levaa, 4 x 0,01 levaa, yhteensä 22,51 levaa

- nimellisarvoltaan seuraavat setelit: 24 x 100 levaa, 22 x 50 levaa, 37 x 20 levaa, 2 x 10 levaa, 16 x 5 levaa, yhteensä 4 340,00 levaa.
- 3) Toimivaltaiset oikeusviranomaiset ottivat haltuunsa ja takavarikoivat nämä käteisvarat säädetyn menettelyn mukaisesti esitutinnan aikana kotietsinnässä ja takavarikossa, joka kohdistui asuntoon, jossa tuomittu ja hänen äitinsä, isoäitinsä ja isoisänsä asuivat, sekä tuomitun käyttämään henkilöautoon, jolloin osa rahavaroista löytyi pienestä laukusta, jonka tuomittu myönsi omistavansa.
 - 4) Okrazhen sad Varna käsitteli tätä vaatimusta julkisessa istunnossa. Sekä tuomittu ja hänen molemmat puolustajansa että virallinen syyttäjä osallistuivat istuntoon. Tuomittu väitti istunnossa, että rahavarojen omistaja on hänen isoäitinsä, joka on ottanut pankista luottoa. Tässä istunnossa esitettiin kirjallinen todiste, joka osoitti, että rouva ED oli joulukuussa 2018 nostanut pankkitililtään 7 000,06 levaa.
 - 5) NPK:n 306 §:n 1 momentin mukaisesti ED ei osallistunut oikeudenkäyntiin ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa; oikeudenkäyntimenettelyä koskeva lainsäädäntö ei anna mahdollisuutta hänen osallistumiselleen itsenäisenä asianosaisena. Häntä ei kuultu myöskään todistajana. **[alkup. s. 3]**
 - 6) Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin hylkäsi rahamäärän menetetyksi tuomitsemista koskevan vaatimuksen, koska se katsoi, että rikoksessa, josta DR oli tuomittu, ei ollut kyse rikoksesta taloudellisen hyödyn saamiseksi. Kyseinen tuomioistuin perusteli tätä sillä, että vaikka asiassa oli esitetty todistajien kertomuksilla näyttöä siitä, että DR oli kaupannut huumausaineita, syyttäjä ei ollut nostanut tätä koskevia syytteitä eikä syytteen johdosta annettu tuomio koskenut huumausaineiden kauppaa, joten NK:n 53 §:n 2 momentissa säädettyjä edellytyksiä omaisuuden tuomitsemiselle menetetyksi valtiolle ei ollut. Tuomioistuin totesi: ”– – NK:n 354a §:n 1 momentin 1 kohdassa tarkoitettu rikos on konkreettinen teko, joka täyttyy silloin, kun huumausaine on rikoksenteikijän tosiasiallisessa vallinnassa. Rikoksen objektiivinen tunnusmerkistön mukaisuus edellyttää todellisuudessa tiettyä tarkoitusta, ja niin kauan kuin tuo tarkoitus ei ole toteutunut eikä huumausaineiden levittämisestä ole nostettu syytettä, ei voida olettaa, että tällä rikoksella olisi saatu taloudellista hyötyä.”
 - 7) Ennakkoratkaisua pyytävän tuomioistuimen tutkittavana on Okrazhen sad Varnan näiden johtopäätösten oikeellisuus. Okrazhna prokuratura Varnan tekemässä valituksessa katsotaan, että Okrazhen sad Varnan ratkaisu on oikeudenvastainen, koska siinä ei sovelleta NK:n 53 §:n säännöstä rikosentekovälineiden ja rikoshyödyn jäädyttämisestä ja menetetyksi tuomitsemisesta Euroopan unionissa annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/42/EU (EUVL 2014, L 127, s. 39) ”mukaisesti”.
 - 8) Rikoksesta tuomitun puolustus ei yhdy syyttäjän näkemykseen vaan huomauttaa sen sijaan, että menetetyksi voidaan tuomita vain sellainen varallisuusetuus, joka on suora ja välitön seuraus siitä rikoksesta, josta henkilö on tuomittu.

KANSALLISEN OIKEUDEN SÄÄNNÖKSET, JOIHIN ASIASSA VIITATAAN

9) Bulgarian tasavallan rikoslaki (Nakazatelen kodeks, jäljempänä NK)

354a §. (uusi – DV [Darzhaven vestnik, Bulgarian valtion virallinen lehti], nro 95/1975, muutettu, nro 28/1982, nro 10/1993, nro 62/1997, nro 21/2000, nro 26/2004, nro 75/2006) (1) Joka ilman asianmukaista lupaa valmistaa, jalostaa, hankkii tai pitää hallussaan huumausaineita tai vastaavia aineita niiden levittämiseksi taikka levittää huumausaineita tai vastaavia aineita, on tuomittava, jos kyse on erittäin vaarallisista huumausaineista tai vastaavista aineista, vankeuteen vähintään kahdeksi ja enintään kahdeksaksi vuodeksi ja vähintään 5 000 ja enintään 20 000 levan sakkoon taikka, jos kyse on vaarallisista huumausaineista tai vastaavista aineista, vankeuteen vähintään yhdeksi ja enintään kuudeksi vuodeksi ja vähintään 2 000 ja enintään 10 000 levan sakkoon. Jos teko kohdistuu huumausaineiden lähtöaineisiin taikka huumausaineiden tai vastaavien aineiden valmistuksessa käytettäviin laitteisiin tai tarvikkeisiin, rikosentekijä on tuomittava vankeuteen [alkup. s. 4] vähintään kolmeksi ja enintään kahdeksitoista vuodeksi ja vähintään 20 000 ja enintään 100 000 levan sakkoon.

(2) (muutettu – DV, nro 26/2010) Jos rikoksessa on kyse suuresta määrästä huumausaineita tai vastaavia aineita, rikosentekijä on tuomittava vankeuteen vähintään kolmeksi ja enintään kahdeksitoista vuodeksi ja vähintään 10 000 ja enintään 50 000 levan sakkoon. Joka yleisellä paikalla ilman asianmukaista lupaa hankkii tai pitää levittämistä varten hallussaan huumausaineita tai vastaavia aineita, on tuomittava, jos kyse on erityisen suuresta määrästä huumausaineita tai vastaavia aineita taikka jos

1. rikosentekijä on henkilö, joka toimii rikollisryhmän toimeksiannosta tai tällaisen ryhmän tekemän päätöksen toteuttajana,
2. rikosentekijä on lääkäri tai apteekkari,
3. rikosentekijä on lastentarhanopettaja, opettaja tai koulun johtaja tai virkamies, joka tekee rikoksen virkatehtävissään tai niiden vuoksi,
4. kyseessä on rikos, jota vaarallista rikoksen uusimista koskevissa säännöksissä tarkoitetaan,

vankeuteen vähintään viideksi ja enintään viideksitoista vuodeksi ja vähintään 20 000 ja enintään 100 000 levan sakkoon.

(3) Joka ilman asianmukaista lupaa hankkii tai pitää hallussaan huumausaineita tai vastaavia aineita, tuomitaan rangaistukseen seuraavasti:

1. jos kyse on erittäin vaarallisista huumausaineista tai vastaavista aineista, vankeuteen vähintään yhdeksi ja enintään kuudeksi vuodeksi ja vähintään 2 000 ja enintään 10 000 levan sakkoon

2. jos kyse on vaarallisista huumausaineista tai vastaavista aineista, vankeuteen enintään viideksi vuodeksi ja vähintään 1 000 ja enintään 5 000 levan sakkoon.

(4) Joka rikkoo huumausaineiden valmistusta, hankkimista, säilyttämistä, laskuttamista, luovuttamista, kuljettamista tai hallussapitoa koskevia voimassa olevia säännöksiä, on tuomittava vankeuteen enintään viideksi vuodeksi ja enintään 5 000 levan sakkoon, minkä lisäksi tuomioistuin voi määrätä 37 §:n 1 momentin 6 ja 7 kohdassa tarkoitettut oikeudet menetetyiksi.

(5) Jos 3 tai 4 momentissa tarkoitettu rikos ei ole vakava, rikoksenteijä on tuomittava enintään 1 000 levan sakkoon.

(6) Edellä 1–5 momentissa säädetyissä tapauksissa rikoksen kohde ja rikoksentekevälineet on tuomittava menetetyiksi valtiolle.

10) **53 §.** (1) Rikosoikeudellisesta vastuusta riippumatta on tuomittava valtiolle menetetyksi:

a) (täydennetty – DV, nro 7/2019) rikoksenteijän omaisuus, joka on tarkoitettu tai jota on käytetty tahallisen rikoksen tekemiseen, taikka, jollei omaisuus ole tallella tai se on luovutettu, menetetyksi tuomitaan sen arvo

b) rikoksenteijän omaisuus, joka on ollut tahallisen [alkup. s. 5] rikoksen kohteena, jos rikoslain erityisessä osassa erikseen niin säädetään.

(2) (uusi – DV, nro 28/1982) Valtiolle menetetyksi tuomitaan myös:

a) rikoksen kohteena ollut omaisuus tai rikoksentekevälineet, joiden hallussapito on kielletty, ja

b) (muutettu – DV, nro 7/2019) välitön ja välillinen rikoshyöty, jollei sitä ole palautettava tai ennallistettava; jollei rikoshyöty ole tallella tai jos se on luovutettu, menetetyksi tuomitaan sen arvo.

(3) (uusi – DV, nro 7/2019) Sovellettaessa 2 momentin b kohtaa

1. välittömällä rikoshyödyllä tarkoitetaan kaikkea taloudellista etua, joka on syntynyt rikollisen teon välittömänä seurauksena

2. välillisellä rikoshyödyllä tarkoitetaan kaikkea taloudellista etua, joka on syntynyt välittömään rikoshyötyyn kohdistuvalla määräämistoimella, sekä kaikkea omaisuutta, joka on kokonaan tai osittain saatu välittömän rikoshyödyn muuntamisella siinäkin tapauksessa, että se on sekoitettu alkuperältään laillisen omaisuuden kanssa; menettämisseuraamusta sovelletaan omaisuuteen sen arvomäärän rajoissa, joka vastaa välitöntä rikoshyötyä ja sen lisäksi varallisuuden lisäyksiä, joilla on suora yhteys välittömään rikoshyötyyn kohdistuvaan määräämistoimeen tai välittömän rikoshyödyn muuntamiseen tai välittömän rikoshyödyn tuottoon.

Bulgarian tasavallan rikosprosessilaki

- 11) 306 §. (1) Tuomioistuin voi ratkaista seuraavat asiat myös päätöksellä:
1. yhteisen rangaistuksen määrääminen 25 ja 27 §:n mukaisesti sekä rikoslain 53 §:n soveltaminen
 2. (täydennetty – DV, nro 27/2009, voimassa 1.6.2009 lähtien, muutettu, nro 13/2017, voimassa 7.2.2017 lähtien) vapausrangaistuksen täytäntöönpanon aloittamisen edellytykset, jos tuomioon ei sisälly niitä koskevaa ratkaisua
 3. (täydennetty – DV, nro 32/2010, voimassa 28.5.2010 lähtien) rikoslain 68, 69 ja 69a §:ssä ja 70 §:n 7 momentissa säädettyjen edellytysten täyttyminen sekä rangaistus, joka tuomitun on suoritettava; ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin, joka on määrännyt vankeusrangaistuksen ehdolliseksi, päättää rikoslain 68 §:n 3 momentin soveltamisesta, ja tuomioistuin (okrazhen sad), joka on päättänyt vangin päästämisestä ehdonalaiseen vapauteen ennen rangaistusajan päättymistä, päättää rikoslain 70 §:n 7 momentin 1 ja 2 kohdan soveltamisesta
 4. aineelliset todisteet ja oikeudenkäyntikulut.
- (2) Edellä 1 momentin 1–3 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa tuomioistuin päättää asiasta **[alkup. s. 6]** julkisessa käsittelyssä, johon tuomittu on kutsuttu.
- (3) Edellä olevan 1 momentin 1–3 kohdan mukaisesti annettuun päätökseen saadaan hakea muutosta 21 luvun menettelysäännösten mukaisesti ja 1 momentin 4 kohdan mukaisesti annettuun päätökseen 22 luvun menettelysäännösten mukaisesti.

UNIONIN OIKEUDEN SÄÄNNÖKSET, JOIHIN ASIASSA VIITATAAN

- 12) Rikoksentekovälineiden ja rikoshyödyn jäädyttämisestä ja menetetyksi tuomitsemisesta Euroopan unionissa annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/42/EU

Johdanto-osan 11 perustelukappale: Nykyistä rikoshyödyn käsitettä olisi selvennettävä niin, että se kattaisi sekä rikollisesta toiminnasta suoraan saatavan hyödyn että kaikki välilliset etuudet, mukaan lukien välittömän hyödyn myöhemmän uudelleen sijoittamisen tai muuntamisen. Rikoshyötyyn voi näin ollen sisältyä kaikki omaisuus, myös sellainen, joka on kokonaan tai osittain muunnettu tai vaihdettu muuksi omaisuudeksi tai joka on sekoitettu laillisista lähteistä hankitun omaisuuden kanssa, sekoittuneen hyödyn arvioituun arvoon asti. Rikoshyötyyn voivat sisältyä myös tulot tai muut etuudet, jotka johtuvat rikoshyödystä tai omaisuudesta, joksi rikoshyöty on muunnettu tai vaihdettu tai johon se on sekoitettu.

Johdanto-osan 20 perustelukappale: Määrittäessään, voiko rikoksesta olla taloudellista hyötyä, jäsenvaltiot voivat ottaa huomioon toimintatavat, esimerkiksi jos rikoksen olosuhteisiin kuuluu se, että se tehtiin järjestäytyneen rikollisuuden puitteissa tai tarkoituksena oli saada säännöllistä tuottoa rikoksista. Tämän ei kuitenkaan olisi rajoitettava mahdollisuutta soveltaa laajennettua hyödyn menettämistä.

Johdanto-osan 33 perustelukappale: Tämä direktiivi vaikuttaa olennaisesti yksilöiden oikeuksiin, eikä ainoastaan epäiltyjen tai syytettyjen vaan myös syytetoimien ulkopuolelle jäävien kolmansien osapuolten oikeuksiin. Sen vuoksi on tarpeen säätää erityisistä takeista ja oikeussuojakeinoista, jotta voidaan turvata perusoikeudet tämän direktiivin täytäntöönpanon yhteydessä. Näihin kuuluu sellaisen kolmannen osapuolen oikeus tulla kuulluksi, joka väittää olevansa kyseisen omaisuuden omistaja, tai joka väittää omaavansa muita omistusoikeuksia (esineoikeus, ius in re), kuten nautintaoikeus.

13) 2 artikla

Tässä direktiivissä tarkoitetaan

1) 'rikoshyödyllä' rikoksen välittömästi tai välillisesti [alkup. s. 7] tuottamaa taloudellista etua; se voi muodostua mistä tahansa omaisuudesta, ja siihen kuuluvat minkä tahansa rikoksen välittömästi tuottaman hyödyn myöhempi uudelleensijoittaminen tai muuntaminen ja mitkä tahansa taloudellista arvoa omaavat edut;

Euroopan unionin perusoikeuskirja

- 14) 17 artiklan 1 kohta. Jokaisella on oikeus nauttia laillisesti hankkimastaan omaisuudesta sekä käyttää, luovuttaa ja testamentata sitä. Keneltäkään ei saa riistää hänen omaisuuttaan muutoin kuin yleisen edun sitä vaatiessa laissa säädetyissä tapauksissa ja laissa säädettyjen ehtojen mukaisesti ja siten, että hänelle suoritetaan kohtuullisessa ajassa oikeudenmukainen korvaus omaisuuden menetyksestä. Omaisuuden käyttöä voidaan säännellä lailla siinä määrin kuin se on yleisen edun mukaan välttämätöntä.
- 15) 47 artikla. Jokaisella, jonka unionin oikeudessa taattu oikeuksia ja vapauksia on loukattu, on oltava tässä artiklassa määrättyjen edellytysten mukaisesti käytettävissään tehokkaat oikeussuojakeinot tuomioistuimessa. Jokaisella on oikeus kohtuullisen ajan kuluessa oikeudenmukaiseen ja julkiseen oikeudenkäyntiin riippumattomassa ja puolueettomassa tuomioistuimessa, joka on etukäteen laillisesti perustettu. Jokaisella on oltava mahdollisuus saada neuvoja ja antaa toisen henkilön puolustaa ja edustaa itseään.

ENNAKKORATKAISUN TARVE

- 16) Pääasian oikeudenkäynnissä keskeinen erimielisyys koskee sitä, ovatko tuomitun henkilön asunnosta takavarikoidut rahavarat NK:n 354a §:n 1 momentissa tarkoitettulla rikoksella saatua taloudellista hyötyä. Rikoslain muuttamisesta ja täydentämisestä annetulla lailla (DV, nro 7/2019) saatettiin voimaan rikoksentekevälaineiden ja rikoshyödyn jäädyttämisestä ja menetetyksi tuomitsemisesta Euroopan unionissa annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/42/EU (EUVL 2014, L 127, s. 39) edellyttämät säännökset. Tämä seikka velvoittaa menettelyllisen autonomian periaatteen mukaisesti kansalliset tuomioistuimet soveltamaan kansallista lainsäädäntöään.
- 17) Ennakkoratkaisua pyytävä tuomioistuin katsoo kuitenkin, ettei kansallisen oikeusjärjestyksen osaksi saattaminen ole täydellinen eikä täsmällinen, koska, toisin kuin direktiivin 2 artiklan 1 kohdassa, NK:n 53 §:n säännöksessä ei säädetä mahdollisuudesta ”rikoksen – välillisesti tuottaman taloudellisen edun” menetetyksi tuomitsemiseen. Tämä johtuu siitä, että Bulgarian lainsäätävä on määritellyt ”välittömäksi eduksi” kaiken taloudellisen edun, joka syntyy rikollisen teon välittömänä seurauksena, mutta ”välilliseksi eduksi” taloudellisen edun, joka syntyy välittömään rikoshyötyyn kohdistuvasta määräämistoimesta [alkup. s. 8] tai välittömän rikoshyödyn myöhemmästä muuntamisesta kokonaan tai osittain.
- 18) Ennakkoratkaisua pyytävän tuomioistuimen tiedossa ei ole asiaa koskevaa sitovaa kansallista oikeuskäytäntöä, ja tässä yhteydessä on otettava huomioon, että NK:n 53 §:n säännöstä, sellaisena kuin se on voimassa nykyisin, on sovellettu vasta verrattain lyhyen ajan.
- 19) Ennakkoratkaisua pyytävällä tuomioistuimella on lisäksi epäilyjä siitä, voiko se soveltaa direktiiviä ja tulkita kansallista lainsäädäntöä sen mukaisesti, koska nyt kyseessä olevassa tapauksessa rikoksen tekemiseen ei liity rajat ylittävää seikkaa, varallisuusvahinko on syntynyt kokonaan Bulgarian tasavallan alueella ja se kuuluu Bulgarian oikeusviranomaisten lainkäyttövaltaan. Ensi näkemältä kyseessä on ”jäsenvaltion sisäinen tilanne”.
- 20) Toisaalta direktiivin yhtenä tarkoituksena on rikoshyödyn takavarikointia ja menetetyksi tuomitsemista koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentäminen ja siten keskinäisen luottamuksen ja tehokkaan rajat ylittävän yhteistyön edistäminen. Tämän vuoksi ennakkoratkaisua pyytävä tuomioistuin tarvitsee siinä vireillä olevan oikeusriidan ratkaisemiseksi ensin ratkaisun siitä, onko direktiiviä sovellettava nyt kyseessä olevassa konkreettisessa tapauksessa.
- 21) Jos tähän kysymykseen vastataan myöntävästi, siitä seuraa tarve tulkita direktiivin 2 artiklan 1 kohtaan sisältyvää ”rikoksen – välillisesti tuottaman taloudellisen edun” käsitettä unionin lainsäätäjän sille antaman merkityksen mukaisesti, jotta ennakkoratkaisua pyytävä tuomioistuin kykenee noudattamaan velvollisuutta tulkita kansallista lainsäädäntöä unionin oikeuden mukaisesti. Direktiivin 2 artiklan 1 kohdan sanamuodosta ei ilmene, onko välillinen rikoshyöty eri asia

kuin välittömän rikoshyödyn muuntamisella saatu omaisuus vai onko kumpikin käsite samansisältöinen. Johdanto-osan 11 perustelukappaleeseen sisältyvissä viittauksissa ei anneta tähän selvää ja yksiselitteistä vastausta. Bulgarian lainsäätäjät on valinnut jälkimmäisen vaihtoehdon ja olettanut, että välillisessä rikoshyödyssä on kyse välittömän rikoshyödyn muuntamisella tai vaihtamisella saadusta omaisuudesta.

- 22) Direktiivin sovellettavuus vaikuttaisi Euroopan unionin perusoikeuskirjan ja erityisesti sen 47 artiklan sovellettavuuteen nyt kyseessä olevan kaltaisessa tilanteessa, jossa väitetään, että omaisuuden tuotto, johon menettämisseuraamus mahdollisesti kohdistetaan, kuuluu kolmannelle henkilölle.

23) ENNAKKORATKAISUKYSYMYKSET

1. Onko rikosentekovälineiden ja rikoshyödyn jäädyttämisestä ja menetetyksi tuomitsemisesta Euroopan unionissa 3.4.2014 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 2014/42/EU (EUVL 2014, L 127, s. 39, oikaisu EUVL 2014, L 138, s. 114) [alkup. s. 9] ja Euroopan unionin perusoikeuskirjaa sovellettava rikokseen, jossa on kyse huumausaineiden hallussapidosta niiden levittämiseksi, kun rikoksen on tehnyt Bulgarian kansalainen Bulgarian tasavallan alueella ja kun myös mahdollinen taloudellinen hyöty on syntynyt Bulgarian tasavallassa ja sijaitsee siellä?
2. Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan myöntävästi: Miten direktiivin 2 artiklan 1 kohdan mukaista ”rikoksen – välillisesti tuottaman taloudellisen edun” käsitettä on tulkittava ja voiko tällaista etua olla rahamäärä, joka on otettu haltuun ja takavarikoitu asunnosta, jossa rikoksesta tuomittu ja hänen perheensä asuvat, ja henkilöautosta, jota rikoksesta tuomittu on kuljettanut?
3. Onko direktiivin 2 artiklaa tulkittava siten, että se on esteenä Bulgarian tasavallan rikoslain 53 §:n 2 momentin kaltaiselle säännöstölle, jossa ei säädetä ”rikoksen – välillisesti tuottaman taloudellisen edun” menetetyksi tuomitsemisesta?
4. Onko Euroopan unionin perusoikeuskirjan 47 artiklaa tulkittava siten, että se on esteenä Bulgarian tasavallan rikosprosessilain 306 §:n 1 momentin kaltaiselle kansalliselle säännöstölle, jossa mahdollistetaan rahamäärän tuomitseminen menetetyksi valtiolle silloin, kun tämän rahamäärän väitetään kuuluvan muulle henkilölle kuin rikosentekijälle mutta tällä kolmannelle henkilöllä ei ole mahdollisuutta osallistua oikeudenkäyntiin asianosaisena ja suoraa oikeutta saattaa asiansa tuomioistuimen käsiteltäväksi?

[–]